

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

第 106/2010 號行政命令

Ordem Executiva n.º 106/2010

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第2/1999號法律第五條第一款及第十一條第一款，發佈本行政命令。

二零一零年十二月十三至十四日行政長官不在澳門期間，由行政法務司司長陳麗敏臨時代理行政長官的職務。

二零一零年十一月三十日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 2/1999, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Durante a minha ausência, de 13 a 14 de Dezembro de 2010, designo para exercer interinamente as funções de Chefe do Executivo, a Secretária para a Administração e Justiça, Florinda da Rosa Silva Chan.

30 de Novembro de 2010.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 356/2010 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 356/2010

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第1/2008號行政法規第九條第三款的規定，作出本批示。

一、核准附於本批示並為其組成部分的“氣體污染物排放參數表”（裝有四衝程發動機的車輛），並以之代替第1/2008號行政法規附件二的表一及表二。

二、本批示自二零一一年九月一日起生效。

二零一零年十一月二十九日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 3 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2008, o Chefe do Executivo manda:

1. São aprovadas as Tabelas de parâmetros de emissões de gases poluentes (Veículos com motor a quatro tempos) anexas ao presente despacho e que dele fazem parte integrante, as quais substituem as tabelas I e II constantes do Anexo II ao Regulamento Administrativo n.º 1/2008.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Setembro de 2011.

29 de Novembro de 2010.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

附件

氣體污染物排放參數表
（裝有四衝程發動機的車輛）
表一

適用於兩輪摩托車之參數表					
發動機氣缸容積 (cm ³)	測試型態	一氧化碳 (g/km)	碳氫化合物 (g/km)	氮氧化物 (g/km)	碳氫化合物+氮氧化物 (g/km)
≤50cm ³	--	1.0	--	--	1.2